



RAPPORT ONE PLANET 2020



TABLE DES MATIÈRES

RÉSUMÉ EXÉCUTIF	1	ALIMENTS LOCAUX ET DURABLES	22
LE PROJET	2	Points saillants de l'année	22
DONNÉES PROPRES AU SITE	3	Résumé des réalisations de 2020	23-24
PHASES DU PROJET	3	Jardin communautaire des condominiums	25
RAPPORT	4	DÉPLACEMENTS ET TRANSPORT	26
SANTÉ ET BONHEUR	5	Points saillants de l'année	26
Points saillants de l'année	5	Résumé des réalisations de 2020	27
Résumé des réalisations de 2020	6	MATÉRIAUX ET PRODUITS	28
ÉQUITÉ ET ÉCONOMIE LOCALE	6	Points saillants de l'année	28
Points saillants de l'année	7-8	Résumé des réalisations de 2020	29-30
Résumé des réalisations de 2020	9	ZÉRO DÉCHET	31
CULTURE ET COMMUNAUTÉ LOCALE	9	Points saillants de l'année	31
Points saillants de l'année	10-12	Résumé des réalisations de 2020	32-33
Résumé des réalisations de 2020	13	ZÉRO CARBONE	34
TERRES ET NATURE	13	Points saillants de l'année	34
Points saillants de l'année	14-16	Résumé des réalisations de 2020	35
Summary of 2020 Achievement	17	O BILAN 2020	36-37
EAU DURABLE	17	COVID-19 PANDEMIC	38
Points saillants de l'année	18-19	PROCHAINES ÉTAPES	39-40
Résumé des réalisations de 2020	20		
	21		

RÉSUMÉ EXECUTIF

L'année écoulée a été mémorable et remplie d'épreuves ressenties à travers la planète. La pandémie de COVID-19 a eu un impact sur de multiples aspects de nos vies, notamment sur l'économie, notre travail et notre vie sociale, nos connaissances et notre intérêt pour la santé, la politique et les processus de décision. Chez Zibi, elle a véritablement renforcé la valeur de l'initiative One Planet Living (OPL). Alors que nous naviguons dans notre nouvelle réalité, l'importance de la santé et du bonheur, de l'économie locale et de la communauté sont au cœur de nos préoccupations. Nous nous considérons chanceux d'avoir pu poursuivre les travaux de construction en toute sécurité, avec quelques interruptions à court terme, tout en offrant à notre communauté grandissante autant d'opportunités de connexion que possible dans une réalité physiquement éloignée.

2020 a été une année de progrès; Zibi a accueilli de nouveaux résidents, notre premier édifice résidentiel à Ottawa. La construction de notre premier projet de logements abordables, le bloc 10, a commencé, qui abritera également notre centrale d'énergie thermique de quartier. Nos partenariats avec des organisations locales telles que Roots and Shoots et Alvéole, nous ont permis de non seulement favoriser un sentiment d'appartenance à la communauté, mais aussi de fournir à nos résidents des options alimentaires locales et durables. Le travail à distance a permis à notre équipe de développement durable l'occasion d'élaborer des stratégies et de se concentrer sur le processus, y compris le développement des protocoles et des documents de suivi qui servent d'outils pour nous aider à atteindre nos objectifs OPL.

Enfin, malgré les difficultés rencontrées, 2020 a également été une année marquée par des réussites chez Zibi. L'équipe a démontré son orientation vers les solutions et sa capacité d'adaptation face à des restrictions en constante évolution, notamment en matière de construction. Le comité de jardinage a été créé et a prospéré, donnant le ton à la communauté de Zibi. Finalement, des progrès significatifs ont été réalisés en ce qui concerne la construction de l'infrastructure liée à notre système d'énergie thermique de quartier, et des ressources financières ont été obtenues. Nous espérons que notre modèle servira d'inspiration et de guide pour d'autres communautés à zéro carbone.



LE PROJET

Situé à la fois à Ottawa et Gatineau, Zibi est un projet transformatif d'ordre physique, environnemental et sociétal. Il s'agit de la seule collectivité One Planet Living au Canada. Zibi a été construit sur d'anciennes terres industrielles contaminées, qui ont été transformées en l'une des communautés les plus durables au pays. Comprenant des espaces publics et des parcs, ainsi que des infrastructures commerciales, résidentielles et de vente au détail, Zibi a le potentiel de devenir une collectivité polyvalente entièrement intégrée. Une collectivité qui revitalisera le centre-ville d'Ottawa et de Gatineau.

Zibi est un endroit dont les résidents, les détaillants et le public pourront profiter. Chevauchant les rives d'Ottawa et de Gatineau, Zibi offrira un accès sans précédent aux itinéraires de transport actif et en commun public, au tout nouveau système léger sur rail d'Ottawa, à l'un des plus importants réseaux de pistes cyclables au Canada, à des espaces publics et des parcs, le tout dans un des décors les plus enchanteurs de la région. Essentiellement, Zibi est une ville riveraine moderne du 21^e siècle.

Nous nous sommes engagés à être transparents ainsi qu'à assumer une responsabilité environnementale et sociale, de la phase de conception à l'achèvement des travaux. Pour orienter cet engagement et en faire le suivi, nous avons adopté le plan d'action One Planet, un cadre regroupant dix principes directeurs en matière de durabilité, que nous pouvons utiliser pour créer des solutions holistiques. Approuvé par Bioregional, la société fondatrice de One Planet Living, notre plan d'action est que Zibi mette en valeur les caractéristiques régionales et l'histoire unique du site. Il est d'ailleurs intégré dans nos permis de développement municipaux. Dans les prochaines pages, nous vous présentons les progrès réalisés par Zibi en tant que communauté One Planet en mettant en lumière les réalisations et les expériences de 2020.



DONNÉES PROPRES AU SITE

Particulièrement situé sur la rivière des Outaouais, dans les provinces du Québec et de l'Ontario, le projet Zibi occupe les îles Chaudière et Albert ainsi qu'une partie de la rive nord à Gatineau.

Zibi, qui signifie « rivière » en Anishinabe, est situé sur un territoire algonquin traditionnel non cédé. Ce territoire, y compris toutes les terres dans l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec n'ont jamais été transférées ou fait l'objet d'un traité. Le site et ses environs ont joué un rôle important dans l'histoire de la région d'Ottawa; premièrement, l'utilisation par les Premières nations; ensuite un itinéraire pour les premiers explorateurs européens; et finalement, les activités relatives au bois d'oeuvre ainsi qu'à la production de pâte et papier. Le site, qui est accentué par de magnifiques chutes en forme de chaudron de 60 mètres de large en plein milieu de la rivière des Outaouais, n'a pas été accessible au public pendant des décennies.

 Zibi site



PHASES DU PROJET

Le redéveloppement du site comprend notamment la coordination avec de nombreux propriétaires fonciers, la démolition des bâtiments industriels existants, l'installation des services publics, l'assainissement du sol contaminé, la remise en valeur des édifices patrimoniaux et de l'environnement naturel, la conception et la construction de nouveaux immeubles ainsi que la création d'aires publiques. En raison de la complexité, la communauté sera construite de façon graduelle, sur une période de 12 à 15 ans. Le résultat final sera une communauté polyvalente composée d'unités résidentielles, de boutiques et de locaux commerciaux. Elle offrira des aires publiques et des espaces verts sur plus de 34 acres riverains, en plein cœur de la région de la capitale nationale. Nous accueillerons environ 5 000 résidents et 6 000 travailleurs dans notre communauté One Planet.

- Commercial

Résidentiel
Rez-de-chaussée commercial

En construction

Complet

Rénovation de bâtiments existants

Maison Zibi
Bâtiment temporaire

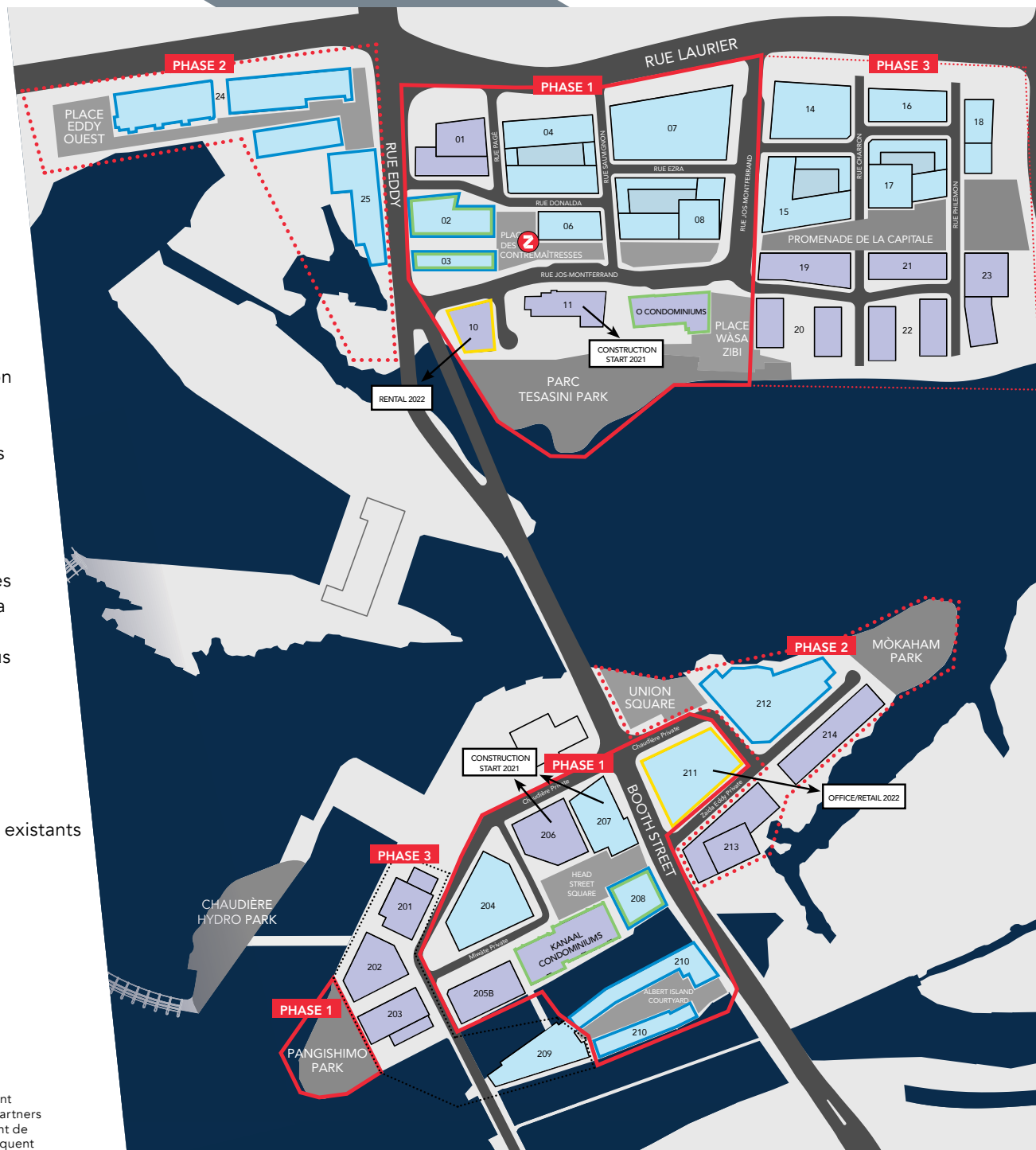
Phases de construction au Québec

Phase 1: Présent – 2025, Phase 2: 2022 – 2025, Phase 3: 2023 – 2032

Phases de construction en Ontario

Phase 1: Présent – 2024, Phase 2: 2023 – 2027, Phase 3: 2026 – 2031

Ces propositions sont actuellement examinées par différents niveaux de gouvernement et ne sont fournies qu'à titre d'information. Dream Unlimited, Dream Hard Asset Alternatives Trust, Theia Partners Incorporated et chacune de leurs filiales respectives ne sont pas responsables du développement de ces projets. Les plans sont sujets à changement et à approbation. Les dates de construction indiquent l'année de départ. Les spécifications sont sujettes à modification. E. & O.E.



RAPPORT

Le présent rapport est une obligation annuelle pour rendre des comptes sur les progrès de Zibi à l'égard de son plan d'action One Planet. Il a été examiné par des pairs, soit un groupe de spécialistes du développement durable de Bioregional.

La première moitié du rapport résume les progrès que Zibi a réalisés en 2020 pour chacun des dix principes de son plan d'action One Planet. Les annexes fournissent une analyse détaillée des données recueillies pour atteindre les objectifs et les résultats escomptés du projet, définis dans le plan d'action.





POINTS SAILLANTS DE L'ANNÉE

En 2020, Zibi a accueilli de nouveaux résidents dans la communauté et le taux d'occupation des Condominiums Kanaal a presque atteint 100 %. Zibi a été en mesure de s'adapter rapidement aux mesures de distanciation physique, en offrant des ateliers en ligne (ce qui a aidé à maintenir un sentiment d'appartenance communautaire). Certains résidents des Condominiums O se sont démarqués quant aux programmes offerts par Zibi et ont même inspiré des résidents des Condominiums Kanaal.

SANTÉ ET BONHEUR

La création d'espaces verts et d'aires de jeu communautaires offrira amplement d'infrastructures pour encourager et faciliter un mode de vie actif au sein de la collectivité. L'organisation de rassemblements et d'initiatives communautaires donnera aux résidents l'occasion de structurer leur collectivité et d'y participer.

RÉSUMÉ DES RÉALISATIONS EN MATIÈRE DE SANTÉ ET DE BONHEUR EN 2020

Voir l'annexe A pour obtenir les données connexes. Se référer aux rapports précédents pour les données 2017.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
HH1	Joie de vivre accrue chez les résidents du projet Zibi.	>75%	Pourcentage de résidents qui affirment être « heureux ».	La satisfaction moyenne à l'égard de la vie entre 2009-2013 dans la région d'Ottawa-Gatineau était d'environ 8 sur 10, où 10 signifie « très satisfait » ¹ . La moyenne pour les résidents interrogés était de 3,75 sur 4, où 4 signifie « très heureux ».	Un ambassadeur One Planet a été nommé afin de faciliter l'exécution des initiatives qui favorisent le bonheur dans la communauté.	La moyenne pour les résidents interrogés était de 3,93 sur 5, où 5 signifie « très heureux » (79 %).	La moyenne pour les résidents interrogés était de 4 sur 5 (80 %) sur une échelle de 1 à 5, où 5 signifie « très heureux ».	Zibi transmettra des connaissances et des conseils pratiques sur les réseaux sociaux, enclenchera le processus de formation d'un club d'activités extérieures et mobilisera personnellement les résidents lorsqu'ils participent à des ateliers (en ligne ou en personne), en plus de faire un suivi auprès d'eux.
HH2	Possibilités d'engagement communautaire.	>70%	Pourcentage de résidents qui se sentent activement mobilisés au sein de leur communauté.	Les résidents de la région d'Ottawa-Gatineau sont moins enclins que la moyenne nationale à indiquer qu'ils ont un sentiment d'appartenance à l'égard de leur communauté (58 % des résidents d'Ottawa-Gatineau par rapport à 65 % pour l'ensemble du Canada) ¹ .	Les premiers résidents du projet Zibi ont emménagé à la mi-novembre 2018. Pendant l'année, Zibi a organisé deux ateliers sur les aliments durables ainsi qu'un événement d'accueil dans la communauté pour les futurs résidents.	47,7 % des résidents interrogés ont indiqué qu'ils se sentaient mobilisés dans la communauté Zibi. En 2019, Zibi a organisé sept activités et cinq ateliers (voir l'annexe A).	35,7 % des 60 résidents interrogés ont indiqué qu'ils se sentaient mobilisés dans la communauté Zibi. Tout au long de l'année, Zibi a organisé 24 événements et ateliers, dont 14 à l'intention des membres de la communauté exclusivement.	En 2021, Zibi réunira les deux syndicats de copropriété afin de former une association des résidents pour l'ensemble du site, ce qui augmentera la participation des résidents. Certains résidents ont déjà demandé à instaurer des traditions propres à Zibi, comme une « vente de garage » printanière, un club d'activités extérieures, un livre de recettes pour une communauté à faibles émissions de carbone et un comité de jardinage communautaire. Zibi continuera de soutenir ces initiatives en s'associant avec des organismes locaux et en facilitant les interactions.
HH3	Possibilités d'apprentissage et d'expression créative pour les résidents.	12	Nombre d'événements ou de cours organisés chaque année dans les espaces communautaires.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	En 2018, Zibi a organisé deux ateliers sur l'élevage des abeilles et la récolte de miel ainsi qu'un événement d'accueil dans la communauté, à l'intention des résidents.	Zibi a organisé 12 ateliers et activités en 2019 (voir l'annexe A).	Malgré la pandémie mondiale, Zibi s'est adaptée et a offert un vaste éventail d'ateliers et d'événements virtuels toute l'année, soit un total de 24 (dont 14 exclusivement pour les membres de la communauté).	L'ambassadrice One Planet organisera plusieurs ateliers et événements tout au long de l'année 2021 afin d'atteindre ce résultat, tout en respectant les règles relatives à pandémie.

▼ Le tableau se poursuit à la prochaine page

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
HH4	Meilleurs résultats sur la santé pour les résidents.	>85%	Pourcentage de résidents qui sont globalement satisfaits de leur état de santé.	En tout, 63,6 % des résidents d'Ottawa-Gatineau considèrent leur santé comme étant très bonne ou excellente et 72,3 % considèrent leur santé mentale comme étant très bonne ou excellente. La moyenne canadienne est de 59,9 % et 72,2 % respectivement.	On a interrogé les résidents pour savoir si leur état de santé leur permettait de répondre à leurs besoins quotidiens. Au total, 94 % des résidents ont affirmé que leur état de santé leur permettait effectivement de répondre à leurs besoins quotidiens.	On a interrogé les résidents pour savoir si leur état de santé leur permettait de répondre à leurs besoins quotidiens. Au total, 93,3 % des résidents ont affirmé que leur état de santé leur permettait effectivement de répondre à leurs besoins quotidiens.	On a interrogé les résidents pour savoir si leur état de santé leur permettait de répondre à leurs besoins quotidiens. Au total, 100 % des résidents ont affirmé que leur état de santé leur permettait effectivement de répondre à leurs besoins quotidiens.	L'ambassadrice One Planet organisera plusieurs événements et ateliers tout au long de l'année 2021 afin d'atteindre ce résultat, notamment des activités extérieures, tout en respectant les règles relatives à pandémie.
HH5	Meilleurs résultats sur la santé pour les travailleurs de la construction.	>85%	Pourcentage de travailleurs qui sont globalement satisfaits de leur état de santé.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	La référence de 2018 indique que dans l'échantillon de travailleurs interrogés, 50 % ont indiqué que leur état de santé général (mentale et physique) était très bon, alors que 45 % ont indiqué qu'il était bon et 5 % ont indiqué qu'il pourrait être meilleur.	Le sondage réalisé auprès des corps de métier et du personnel de bureau révèle que 28 % des répondants ont indiqué que leur santé générale (mentale et physique) était excellente, 52 % qu'elle était bonne, 14 % qu'elle était moyenne et 6 % qu'elle était mauvaise.	La note moyenne en 2020 donnée par les gens de métier et le personnel administratif pour le volet Santé et bonheur était de 3,5 sur une échelle de 1 à 5, où 5 signifie « très heureux ».	L'ambassadrice One Planet mettra en œuvre plusieurs programmes liés à ce résultat (en tenant compte des restrictions imposées par la COVID) : métier du mois, champions du mois pour la durabilité au bureau, jardin communautaire au bureau et dîners-actifs.
		>85%	Pourcentage de travailleurs qui sont satisfaits de travailler sur le projet Zibi, comparativement aux autres chantiers.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	En raison de la vaste gamme de corps de métier présents sur le site, le roulement de travailleurs est élevé. Malgré tout, Zibi tentera d'évaluer le niveau de satisfaction des travailleurs en 2019, après avoir mis en œuvre d'autres initiatives sur la santé et le bonheur des travailleurs.	Nous continuerons de faire le suivi de cet aspect puisque le roulement de travailleurs est élevé. Par conséquent, nous n'avons pas de résultat concret pour 2019.	En tout, 22 % des travailleurs de la construction interrogés ont indiqué qu'ils étaient davantage satisfaits de travailler sur le site de Zibi. Nous continuerons de faire le suivi de cet aspect puisque le roulement de travailleurs est élevé.	En 2021, nous mettrons l'accent sur les partenaires et les parties prenantes ainsi que le personnel des locataires commerciaux puisque le roulement y est moins élevé. Nous continuerons d'exécuter les programmes axés sur la santé et le bonheur des corps de métier.

¹Sondage sur la satisfaction à l'égard de la vie 2009-2013 de Statistique Canada <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/11-626-x/11-626-x2015046-fra.html>



POINTS SAILLANTS DE L'ANNÉE

Cette année, Zibi a fait de progrès remarquables en ce qui concerne son objectif de logements abordables. Plus précisément, nous avons obtenu du financement de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, et la construction de l'immeuble 10, un projet de logements abordables, a commencé. L'occupation de cet immeuble est prévue à la fin de 2021 ou au début de 2022. Il s'agit d'un jalon important pour Zibi puisqu'à l'heure actuelle, il est rare qu'un promoteur privé adopte une stratégie axée sur les logements abordables.

Sans surprise, la pandémie a eu une incidence majeure sur la location commerciale et bien que Zibi ait signé un bail avec un locataire commercial en 2020, elle a continué de soutenir les entreprises locales par l'intermédiaire des médias sociaux, d'un guide d'idées-cadeaux pour les Fêtes et un événement regroupant des boutiques éphémères pour Noël.

ÉQUITÉ ET ÉCONOMIE LOCALE

Comme Zibi est une communauté pour tous, elle offrira de nombreuses possibilités de logement et assurera ainsi la présence d'un ensemble diversifié de propriétaires et de locataires. Le développement comprend des espaces pour les commerces et la vente au détail seront accordés en priorité aux entreprises locales et socialement responsables, ce qui créera des emplois et donnera une chance aux petites entreprises dirigées de façon éthique.

RÉSUMÉ DES RÉALISATIONS EN MATIÈRE D'ÉQUITÉ ET D'ÉCONOMIE LOCALE EN 2020

Voir l'annexe B pour obtenir les données connexes. Se référer aux rapports précédents pour les données 2017.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
ELE1	Offrir 7 % de logements abordables.	7%	Pourcentage de logements abordables, mesuré par le nombre d'unités abordables comparativement au nombre total d'unités.	En 2011, les personnes vivant dans la région d'Ottawa-Gatineau ont dépensé en moyenne 21 % de leur revenu pour le logement. Selon la SCHL, pour qu'un logement soit abordable, il doit représenter moins de 30 % du revenu ¹ .	Zibi a entrepris l'élaboration de sa stratégie de logements abordables en 2018 et consolidé ses partenariats avec des intervenants clés dans le domaine de la gestion des logements abordables dans la région.	Zibi a négocié un partenariat avec Logement communautaire d'Ottawa et a demandé un prêt auprès de la SCHL pour bâtir des logements abordables à Gatineau.	Zibi a obtenu un prêt de la Société canadienne d'hypothèques et de logement pour la construction de l'immeuble 10. La construction de l'immeuble 10 a été entreprise en 2020.	Zibi prévoit entreprendre la construction d'un projet à Ottawa, qui comprendra une section de logements abordables. L'occupation de l'immeuble 10 est prévue à la fin de 2021.
ELE2	Donner la priorité aux petites entreprises locales ou éthiques.	50%	Pourcentage de locaux pour commerce de détail qui sont occupés par de petites entreprises locales ou éthiques, comparativement au nombre total de locaux dans le projet Zibi.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Aucun bail n'a été signé en 2018, mais Zibi a organisé un marché de Noël afin de mettre en valeur le travail des artisans locaux dont les valeurs organisationnelles s'harmonisent à celles de Zibi.	Aucun bail n'a été signé en 2019, mais Zibi a accueilli un marché de bières temporaire (pendant 12 semaines). Exploitée par une entreprise locale, La Terrasse Festibière offre une gamme de bières québécoises.	Un espace commercial a été loué par Spaces, un fournisseur de locaux de travail collaboratif et de salles de réunion. Spaces occupera une partie d'un immeuble commercial à Gatineau et à Ottawa. L'équipe de Zibi a préparé un guide de location One Planet Living en 2020, qui sera remis aux futurs locataires.	Zibi envisagera d'accueillir des locataires commerciaux dont les valeurs s'harmonisent aux nôtres. Nous prévoyons avoir des boutiques sur le bord de la rivière en 2021. Une formation à l'intention du personnel des locataires et du personnel d'entretien ménager sera mise en place, ainsi qu'une plateforme communautaire en ligne afin d'accroître la mobilisation des membres de la communauté.
ELE3	Inciter les résidents du projet Zibi à participer aux programmes de commerce équitable et à acheter des produits équitables.	Une entreprise promouvant le commerce équitable sera en place d'ici à ce que la moitié des locaux soient occupés.	Intégrer des lignes directrices sur le commerce équitable dans la stratégie commerciale.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Aucun bail n'a été signé. Les représentants de la location visent à ce qu'il y ait un café équitable dans la phase 1 du projet.	Aucun bail n'a été signé. Les représentants de la location visent à ce qu'il y ait un café équitable dans la phase 1 du projet.	Aucun bail n'a été signé pour les locaux pour commerce de détail. Par contre, les représentants de la location ont encore pour objectif d'avoir un café servant des produits équitables dans la phase 1 du projet.	Les représentants de la location continueront de déployer des efforts pour atteindre cet objectif, notamment en négociant avec de futurs locataires.
ELE4	Offrir des possibilités à tous les membres de la communauté de participer démocratiquement à la gerance et la gestion du projet Zibi.	Établir l'association dans l'année suivant l'installation du premier locataire.	Créer une association communautaire des résidents avec des procédures de gouvernance démocratiques écrites.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	L'occupation a commencé en novembre 2018, c'est pourquoi aucune association n'a été mise sur pied.	Un syndicat de copropriété a été créé pour les Condominiums O en décembre 2019. Le transfert des pouvoirs a été un long processus, qui a nécessité une grande collaboration des résidents. Par conséquent, il n'était pas opportun de créer une association communautaire en 2019.	Le syndicat des Condominiums O a célébré un an d'existence en décembre 2020. Zibi travaillera à l'atteinte de cet objectif lorsque le syndicat des Condominiums Kanaal aura été créé, au début de 2021.	Le syndicat devrait être mis sur pied à la fin janvier 2021. En 2021, Zibi a l'intention de faciliter les discussions entre les syndicats afin de créer une association des résidents pour l'ensemble du site.

▼ Le tableau se poursuit à la prochaine page

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
ELE5	Créer une destination touristique socialement responsable.	D'ici la cinquième année, accueillir 1 000 touristes par année sur le site Zibi.	Nombre de touristes par année.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	En 2018, Zibi a organisé 26 événements sur le site et auxquels plus de 15 000 visiteurs ont assisté.	En 2019, Zibi a poussé sa mission un peu plus loin en créant une communauté riveraine dynamique. En utilisant tous les lieux de la communauté, des deux côtés de la rivière, nous avons accueilli plus de 140 000 visiteurs (voir l'annexe B).	Malgré la pandémie mondiale, Zibi s'est adaptée et a offert un vaste éventail d'ateliers et d'événements virtuels toute l'année, soit un total de 24. Zibi a accueilli plus de 12 000 visiteurs sur le site en 2020, tout en respectant les mesures de distanciation physique.	Zibi continuera de travailler sur ce résultat en 2021, grâce à de nombreux événements déjà prévus, malgré l'incertitude qu'apporte la pandémie. Nous nous adapterons au besoin. Interzip ouvrira ses portes en 2021. Il s'agira de la première la tyrolienne interprovinciale et devrait attirer des milliers de touristes.
ELE6	Développer le projet Zibi de façon avantageuse pour la nation algonquine Anishinabe.	Au moins 20 personnes ayant fait la transition d'un emploi sur une réserve à un emploi hors réserve pendant le cycle de vie du projet.	Zibi accordera la priorité aux Algonquins Anishinabe et aux Autochtones pour les offres d'emploi relatives au projet. On fera appel à des travailleurs autochtones de façon continue tout au long de la phase de construction ainsi qu'à titre de fournisseurs de services pour le projet.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	En 2018, huit personnes ont fait la transition d'un emploi sur une réserve à un emploi hors réserve sur le site Zibi.	En 2019, neuf personnes ont fait la transition d'un emploi sur une réserve à un emploi hors réserve sur le site Zibi, pour un total de 31 personnes depuis le début.	Zibi a créé un poste, par l'intermédiaire d'un appel d'offres pour la centrale thermique de quartier, mais a eu de la difficulté à le pourvoir avec un candidat algonquin. Malheureusement, il existe encore des obstacles à l'embauche des Autochtones. Mais heureusement, nous avons été en mesure d'embaucher quatre Algonquins sur le site. Ils ont travaillé pour le programme d'administration de la COVID.	Zibi continuera de faire avancer ce résultat et cherchera d'autres possibilités pour embaucher des membres de la nation algonquine Anishinabe.
		Au moins deux possibilités d'investissement à long terme pendant le cycle de vie du projet.	Préférence accordée aux partenaires autochtones pour les possibilités d'investissement à long terme. Nous fournirons des détails sur ces possibilités dès que possible et nous offrirons aussi du soutien aux partenaires autochtones pour nous assurer qu'ils comprennent bien les possibilités et comment en profiter.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi a poursuivi ses discussions avec des partenaires autochtones pour une possibilité d'investissement à long terme en 2018.	Nous avons offert à un partenaire autochtone des intérêts dans le système énergétique de quartier. Il a embauché un consultant pour analyser notre offre.	En raison des élections et de la pandémie, aucun progrès n'a été fait à l'égard de cet objectif en 2020. Zibi a prévu de consulter de nouveau le partenaire au début de 2021. Notre partenaire, Modern Niagara, a créé un poste de gestionnaire de projets avec l'intention de le pourvoir avec un candidat algonquin. Malheureusement, il semble que les barrières systémiques soient un problème récurrent, qui nous empêche d'embaucher des Autochtones.	Zibi continuera de travailler à l'égard de ce résultat en cernant d'autres possibilités et en poursuivant les discussions à ce sujet.
		Les détails du programme de prix préférentiels seront établis avant le lancement du premier développement résidentiel. Des détails sur le processus d'inclusion des Autochtones seront inclus dans la stratégie officielle de logements abordables.	Offrir un programme de prix préférentiels pour les acheteurs autochtones, et inclure des Autochtones dans la stratégie de logements abordables, pour s'assurer que leur culture n'est pas seulement intégrée au projet Zibi, mais que les Autochtones y vivent, y travaillent et s'y divertissent.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Un programme de prix préférentiels est en place et offre des rabais à tous les acheteurs autochtones, inuits et métis.	Un programme de prix préférentiels est en place et offre des rabais à tous les acheteurs autochtones, inuits et métis.	Un programme de prix préférentiels est en place et offre des rabais à tous les acheteurs autochtones, inuits et métis.	Zibi poursuivra la mise en œuvre du programme de prix préférentiels.



POINTS SAILLANTS DE L'ANNÉE

Comme la plupart des organisations en 2020, nous avons dû faire preuve de créativité pour continuer à mobiliser les gens à l'égard de la durabilité et à susciter un sentiment d'appartenance au sein de la communauté tout en étant pratiquement toujours à distance. Les activités extérieures et les ateliers, comme le jardin communautaire O, les ateliers d'Alvéole sur les abeilles (sur place) et le point de ramassage pour le programme d'agriculture soutenue par la communauté, ont permis aux résidents des Condominiums O et Kanaal de se croiser. Par conséquent, tous les résidents interrogés ont affirmé connaître au moins de leurs voisins.

Le site de Zibi était autrefois le cœur du secteur industriel de la région de la capitale nationale. C'est pourquoi nous nous sommes engagés à préserver une partie de l'histoire industrielle en restaurant des édifices patrimoniaux. En 2020, nous avons terminé l'immeuble 208, qui arbore la façade d'un ancien édifice industriel du corridor de la rue Booth.

CULTURE ET COMMUNAUTÉ

Zibi offrira au public un accès inédit et attendu depuis longtemps à un site de grande importance culturelle. Au moyen des enseignes, de l'architecture, de l'art et des programmes communautaires, Zibi racontera la riche histoire du site aux résidents et aux visiteurs, et se forgera une identité culturelle bien distincte. Grâce à une connexion structurelle améliorée aux lieux d'attraction et aux monuments avoisinants, Zibi s'intégrera au réseau actuel de destinations culturelles au sein de la région de la capitale nationale.

RÉSUMÉ DES RÉALISATIONS EN MATIÈRE DE CULTURE ET DE COMMUNAUTÉ EN 2020

Voir l'annexe C pour obtenir les données connexes. Se référer aux rapports précédents pour les données 2017.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
CC1	Créer une identité culturelle qui reflète l'histoire du site du projet Zibi.		Plan d'interprétation du patrimoine, approuvé par les planificateurs municipaux du patrimoine et les Premières nations, développé et mis en œuvre par le personnel de Zibi.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi continuera à mettre en œuvre les principes du plan d'interprétation patrimoniale (la conception du parc et des aires publiques a été peaufinée en 2018). Par exemple, plusieurs aires publiques seront nommées en algonquin.	En 2019, Zibi a mis en œuvre les principes du plan d'interprétation patrimoniale, notamment en nommant les futurs parcs et espaces publics avec des termes algonquins.	Zibi a continué de mettre en œuvre les principes de son plan d'interprétation patrimoniale en collaborant avec des conseillers culturels quant à l'activation des espaces et à la sélection des œuvres d'art, dont certains éléments seront mis en œuvre en 2021.	Le premier parc de Zibi sera terminé en 2021 et comprendra des éléments précis de notre plan d'interprétation patrimoniale, y compris l'eau, le bois, l'habitat, le transport et le renouvellement.
CC2	Adapter et réutiliser au moins quatre immeubles industriels historiques.	4 immeubles	Nombre d'immeubles patrimoniaux préservés.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Deux façades et deux immeubles complets ont été préservés et transformés dans la phase 1. Zibi continuera à mettre en œuvre cet objectif tout au long des travaux de construction.	Trois façades et deux immeubles complets seront préservés et transformés dans la phase 1. En 2019, Zibi a terminé la restauration de l'immeuble 213, un espace commercial extraordinaire qui sera partiellement occupé en 2020.	En 2020, Zibi a terminé la restauration de l'immeuble 208, qui sera un lieu central pour les espaces commerciaux.	Zibi continuera à mettre en œuvre ce résultat tout au long des travaux de construction. On commencera la conception de l'immeuble 210b, un ancien édifice industriel riche en histoire.
CC3	Promouvoir les artistes locaux et soutenir la communauté artistique locale.	50 %	Pourcentage d'œuvres d'art sur le site, créées par des artistes locaux.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi reportera ce résultat à 2019 puisque les travaux de construction se poursuivront. Zibi a installé ses deux premières œuvres artistiques dans les Condominiums O. Ce sont des œuvres de Frank Polson, de la Long Point First Nation.	En 2019, Zibi a commandé deux projets d'art public, qui seront installés en 2020. Des bancs personnalisés réalisés par Amy Thompson (artiste locale) et des supports à vélos personnalisés réalisés par Karl Chevrier (artiste algonquin).	En 2020, nous avons tenu un programme d'ateliers en ligne avec huit artistes, dont certains étaient Autochtones. Ce programme permettra de mettre en vedette, sous peu, l'art local et autochtone sur le site.	Les processus de sélection des concepts artistiques se poursuivront en 2021, en collaboration avec nos partenaires de promotion artistique. Des supports à vélos personnalisés réalisés par Karl Chevrier (artiste algonquin) ainsi que l'art mural à la place Zibi de Naomi Blondin (artiste locale) seront installés en 2021.
CC4	Établir un lien entre les communautés adjacentes de la région de la capitale nationale.	Toutes les connexions au réseau seront établies avant que 40 % de l'immeuble soit terminé.	Réseau de voies piétonnières et de pistes cyclables à destination et en provenance des communautés adjacentes.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi a reporté cet objectif en 2018, principalement pour la planification avec les intervenants. La majorité du travail devrait être effectué dans le cadre du processus de conception des parcs et des aires publiques. Les principales pistes cyclables qui se rendent à la voie de la CCN seront construites d'ici la fin de 2019.	En raison des inondations sans précédent que nous avons connues en 2019, les plans visant à relier l'infrastructure de la CCN ont été mis en suspens jusqu'à ce que cette infrastructure soit reconstruite. Par contre, Zibi a fait d'importants progrès pour terminer le corridor entre les rues Eddy et Booth, qui offrira une voie modernisée et sécuritaire pour les piétons et les cyclistes qui veulent traverser la rivière des Outaouais entre Gatineau et Ottawa.	Zibi a terminé l'infrastructure pour les piétons et les vélos dans le corridor des rues Eddy et Booth en 2020. Il s'agit d'une étape importante pour l'accès au transport durable dans la région. Alors que Services publics et Approvisionnement Canada terminera son segment de la rue plus tard, Zibi dévoilera son infrastructure en 2021.	Zibi a atteint un jalon important avec le projet du corridor des rues Eddy et Booth. Aucun projet lié à cet objectif n'est prévu en 2021.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
CC5	Veiller à ce que l'histoire, la présence et la culture autochtone soient prises en considération tout au long du développement.	Faire mention du territoire traditionnel algonquin dans tous les engagements publics, les événements médiatiques et les rapports publiés. De plus, 15 % des noms de lieu seront en algonquin. Les visiteurs savent que Zibi signifie « rivière » en algonquin et que Ottawa – Gatineau se trouve sur un territoire traditionnel algonquin.	Améliorer la sensibilisation du public au fait que le projet est exécuté sur un territoire traditionnel algonquin non cédé au moyen des déclarations publiques et les remerciements, les panneaux de signalisation et les noms de lieu.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi fait mention du territoire traditionnel algonquin non cédé dans tous les engagements publics, les événements médiatiques et les rapports publiés. Des mots algonquins ont été ajoutés aux panneaux de construction.	Zibi fait mention du territoire traditionnel algonquin non cédé dans tous les engagements publics, les événements médiatiques et les rapports publiés. Des termes algonquins ont été officiellement intégrés dans la conception des prochains parcs publics.	Zibi fait mention du territoire traditionnel algonquin non cédé dans tous les engagements publics, les événements médiatiques et les rapports publiés. En 2020, Zibi a collaboré avec son conseiller culturel pour peaufiner le libellé de déclaration pour nous assurer qu'il est pertinent et significatif. La déclaration sera terminée au début de 2021.	Zibi reportera ce résultat à 2021 grâce à la mise en œuvre des objectifs.
		Au moins deux réunions du conseil consultatif par année.	Établir un conseil consultatif avec des membres de la nation algonquine Anishinabe pour continuellement orienter les questions relatives à la culture, l'histoire et la langue de cette Première nation.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Le conseil a été établi en 2015 et s'est réuni cinq fois en 2018.	Le Conseil s'est réuni à six reprises en 2019. Voir l'annexe C pour obtenir les dates de réunion.	Le Conseil s'est réuni à sept reprises en 2020. La majorité des réunions étaient virtuelles. Voir l'annexe C pour obtenir les dates de réunion.	Zibi continuera de se réunir et de collaborer régulièrement avec le Conseil Memengweshii et d'autres partenaires algonquins. Le Conseil concentre de plus en plus ses efforts sur la mise en œuvre plutôt que la défense des droits. Par conséquent, la culture algonquine sera davantage présente sur le site.
		Au moins deux activités de mobilisation des jeunes par année.	La mobilisation des jeunes autochtones par l'intermédiaire de stages, de visites guidées, de présentations au personnel de Zibi ou d'autres programmes scolaires.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi a embauché un étudiant de Pikwakanagan en 2018, qui a aidé plusieurs équipes tout au long de son stage, notamment celles responsables de la durabilité et du marketing. Zibi s'est engagée avec l'ensemble de la communauté pour lui demander des commentaires sur la conception des aires publiques lors d'événements tenus en mars, avril et mai 2018. Cet engagement ne s'adressait pas qu'aux jeunes, mais des jeunes y ont participé.	Zibi a embauché un étudiant algonquin pour l'été 2019, qui a aidé plusieurs équipes tout au long de son stage, notamment celles responsables de la durabilité et du marketing.	Zibi a embauché un étudiant autochtone pour l'été; son poste sera prolongé en tant que stage pendant les sessions d'automne et d'hiver. L'étudiant a aidé l'équipe de développement vertical et a joué un rôle clé sur le chantier.	Avec le soutien des partenaires algonquins, Zibi a l'intention de mettre en œuvre une stratégie de mobilisation des jeunes Autochtones dans les écoles locales en 2021. De plus, nous prévoyons publier une offre d'emploi d'été pour les jeunes autochtones en 2021.

▼ Le tableau se poursuit à la prochaine page

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
CC6	Créer un sentiment d'appartenance au sein du projet Zibi.	Plus de 70 %	Pourcentage de résidents qui « connaissent leur voisin ».	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Les premiers résidents ont emménagé dans leur condo en novembre 2018. Zibi a déjà mis en place un programme pour faciliter la mise en œuvre de cette mesure et fera état des progrès en 2019.	Tous les résidents interrogés affirment qu'ils connaissent au moins un de leurs voisins, et 78 % indiquent en connaître entre deux et cinq.	Tous les résidents interrogés affirment qu'ils connaissent au moins un de leurs voisins, et 70 % indiquent en connaître plusieurs (de deux à plus de dix).	Zibi continuera de mettre en œuvre un programme d'activités intérieures et extérieures, ce qui favorisera le sentiment d'appartenance à la communauté, avec des lieux propices aux nouvelles rencontres et à la socialisation en cette période de pandémie.
CC7	Créer une durabilité culturelle grâce au projet Zibi, de la conception aux activités.	80 % de tous les résidents et les travailleurs indiqueront qu'ils sont davantage familiarisés aux enjeux et aux solutions au fil des années.	Différence mesurable quant au niveau de sensibilisation à l'environnement et la durabilité parmi les entrepreneurs, les locataires et les résidents.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi a fait un sondage de référence en 2018 auprès des travailleurs et des résidents afin de faire état des résultats comparatifs en 2019.	La moitié des résidents interrogés et du personnel de bureau de Zibi affirment qu'ils se sont familiarisés avec la notion de durabilité ou que leur niveau de familiarisation à cet égard a augmenté depuis qu'ils demeurent ou travaillent dans la communauté. En ce qui concerne les corps de métier, 50 % des travailleurs interrogés indiquent qu'ils ont une très bonne ou une bonne connaissance de la durabilité, alors que 37 % indiquent qu'ils connaissent moyennement le sujet et 13 % avouent qu'ils pourraient améliorer leur niveau de connaissance sur la durabilité.	Près de la moitié (47 %) des résidents interrogés et du personnel de bureau de Zibi affirment qu'ils se sont familiarisés avec la notion de durabilité ou que leur niveau de familiarisation à cet égard a augmenté depuis qu'ils demeurent ou travaillent dans la communauté. Dans les corps de métier, 36 % des travailleurs interrogés ont indiqué qu'ils étaient bien ou très bien familiarisés avec la durabilité.	L'ambassadrice One Planet continuera de mettre en œuvre les programmes visant à mieux informer le personnel de bureau de Zibi au sujet des pratiques de durabilité. Elle préparera un bulletin communautaire en ligne Zibi-One Planet pour informer les membres de la communauté sur le style de vie durable et les progrès réalisés en matière de construction sur le site. Elle continuera aussi de collaborer avec les coordonnateurs sur place dans le cadre des visites environnementales bimensuelles, qui lui permettront de rédiger des notes de service mensuelles partageables sur les pratiques exemplaires en matière de protection environnementale sur le chantier.
		80 % de tous les résidents et les travailleurs indiqueront qu'ils sont davantage familiarisés aux enjeux et aux solutions au fil des années.	Nommer un ambassadeur One Planet à temps plein pour préparer des initiatives et mettre en œuvre des normes culturelles en matière de durabilité jusqu'à ce que le développement atteigne une superficie de 30 000 m ² , moment où la responsabilité sera transférée à l'associé communautaire (BIA).	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Un ambassadeur One Planet a été nommé en 2018 et il a commencé à entreprendre des initiatives en vue d'atteindre cet objectif. Les initiatives comprennent une formation One Planet à l'intention des travailleurs.	À l'automne 2019, il y a eu un changement de titulaire pour le poste d'ambassadeur One Planet. Des progrès importants ont été réalisés au quatrième trimestre quant au transfert vers des plateformes en ligne et à la croissance de notre communauté virtuelle. Ce changement a engendré une augmentation de la mobilisation en ligne des résidents. De plus, nous avons préparé des stratégies pour mobiliser encore davantage la communauté en 2020.	2020 a été la première année complète où l'ambassadrice One Planet a développé et mis en œuvre des programmes sur la promotion des normes de durabilité sur le site. Elle a utilisé les réseaux sociaux pour mobiliser les résidents dans des discussions, des activités (comme des dîners-yoga et des ateliers sur le vermicompostage) et des conseils au quotidien (comme l'alimentation faible en carbone, le jardinage, le magasinage durable et l'activité physique). Avec l'aide de son équipe, elle a rédigé des lignes directrices pour aider les futurs locataires commerciaux à bien comprendre leur rôle relativement à One Planet Living.	Zibi aura deux immeubles en copropriété et deux immeubles commerciaux occupés en 2021 et par conséquent, l'ambassadrice One Planet aura pour priorité de renforcer le sentiment de communauté grâce à des événements, des ateliers, des publications sur les médias sociaux, une plateforme virtuelle et un partenariat avec des organismes locaux. L'ambassadrice proposera aussi des façons de bouger davantage et de mieux manger aux membres de la communauté.



POINTS SAILLANTS DE L'ANNÉE

Étant donné que la majorité du site a déjà été assaini, nous avons été en mesure de faire davantage de travaux de construction verticale en 2020, ce qui a donné encore davantage vie à la communauté. La construction du parc Pangishimo a commencé, et nous sommes impatients de dévoiler cet espace où les couchers de soleil seront magnifiques en 2021. Il met en valeur les caractéristiques naturelles des rives et la culture autochtone.

TERRES ET NATURE

Zibi débutera par l'assainissement de l'ancien site industriel contaminé, pour ensuite transformer le secteur en un écosystème d'une grande diversité biologique. Des aménagements paysagers et des espaces verts soigneusement conçus créeront des micro-habitats pour les espèces indigènes et augmenteront ainsi la biodiversité du site.

TERRES ET NATURE

Voir l'annexe D pour obtenir les données connexes. Se référer aux rapports précédents pour les données 2017.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
LN1	Restaurer les terres contaminées et maximiser les avantages pour les écosystèmes naturels qui se trouvent sur le site.	100 %	Pourcentage de la superficie du site qui respecte la réglementation municipale après la restauration.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	En tout, 70 000 tonnes métriques de sol ont été assainies en 2018.	En tout, 56 300 tonnes métriques de sol ont été assainies en 2019. L'assainissement du sol respecte les exigences provinciales.	En tout, 13 937 tonnes métriques de sol ont été assainies en 2020. L'assainissement du sol respecte les exigences provinciales.	Du côté du Québec, des mesures d'assainissement standard seront mises en place pour l'immeuble 7. En Ontario, une petite partie de l'empreinte du bloc 206 sera assainie. Une évaluation des risques sera entreprise pour l'île Albert et la partie est de l'île Chaudière.
LN2	Réintroduire la végétation indigène et augmenter la biodiversité des plantes et des animaux.	14 %	Pourcentage de la superficie du site qui est occupée par des parcs.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Aucun espace vert n'a été converti en 2018, mais Zibi a poursuivi la conception de deux de ses futurs parcs.	Aucun pouvoir associé à un espace vert n'a été transféré en 2019, bien que la conception du parc Pangishimo soit maintenant terminée à 66 %.	La conception du parc Pangishimo est terminée, et 30 % de l'espace a déjà été aménagé. Aucun parc n'a été terminé en 2020.	Le parc Pangishimo et le carré de la rue Head seront accessibles en 2021. Ensemble, ils représentent environ 2 500 mètres carrés d'espace vert et 1 600 mètres carrés d'espace aménagé sur le site, soit 21 % de la superficie totale des parcs qui seront intégrés dans la communauté. Certains éléments urbains et de l'aménagement paysager du projet de tyrolienne seront aussi terminés en 2021.
		400 %	Biodiversité accrue des plantes et des animaux de 400 %.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	En 2018, la plantation s'est limitée à un paysage minimal et temporaire du côté de Gatineau et à l'installation d'un arbre à petits fruits à la maison Zibi. Le premier parc de Zibi a été conçu en 2018 et fera augmenter la biodiversité sur le site.	En tout, 17 espèces indigènes seront plantées à la place Zibi, ce qui représente 27 % de la biodiversité indigène qui se trouvait initialement sur le site.	Aucune plantation n'a été effectuée en 2020. Voir l'annexe D du rapport 2019 pour obtenir la liste des végétaux déjà plantés.	Le parc Pangishimo, le carré de la rue Head, les quartiers résidentiels et les rues auront une liste de végétaux qui leur seront propres, dont plusieurs espèces indigènes différentes de celles plantées à la place Zibi. Cela contribuera à augmenter la biodiversité sur le site. L'ambassadrice One Planet mettra aussi en œuvre le programme Mason Bee au printemps 2021.
		Tous les parcs comprendront au moins une plante importante pour les Autochtones.	Réintroduction des plantes indigènes d'importance historique et culturelle pour les Autochtones.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	En 2018, Zibi a collaboré avec son architecte paysager pour s'assurer que les plantes suggérées par nos partenaires algonquins soient intégrées dans les aires publiques.	La place Zibi comprendra 11 espèces de végétaux qui sont culturellement importants pour les Autochtones.	Aucune plantation n'a été effectuée en 2020. Voir l'annexe D du rapport 2019 pour obtenir la liste des végétaux déjà plantés.	Le parc Pangishimo et le carré de la rue Head comprendront aussi des plantes indigènes importantes pour les Autochtones.

▼ Le tableau se poursuit à la prochaine page

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
LN3	Établir des stratégies d'éclairage visant à minimiser les effets de la pollution lumineuse.	Respect des exigences LEED.	Respect des spécifications seuils pour l'éclairage dans les zones extérieures, conformément aux systèmes d'évaluation LEED v4.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Cette exigence a été ajoutée dans les spécifications du premier immeuble construit et habité en 2018.	Cette exigence a été incluse dans les spécifications de conception.	Cette exigence a été incluse dans les spécifications de conception.	Zibi continuera de travailler sur cet objectif par l'intermédiaire des spécifications de conception.
LN4	Promouvoir l'amour de la nature par l'éducation et un nombre accru de possibilités d'interaction avec la nature.	50 % de tous les résidents augmenteront le temps qu'ils passent dans la nature (comparaison avant leur emménagement sur le site et après un an sur le site).	Participation aux programmes sur la nature.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Aucun programme n'a été exécuté en 2018 puisque les premiers résidents ont emménagé en novembre 2018.	20 % des résidents interrogés vivant dans la communauté Zibi depuis un an affirment qu'ils passent plus de temps dans la nature depuis leur emménagement.	En tout, 34,5 % des résidents interrogés vivant dans la communauté Zibi affirment qu'ils passent plus de temps dans la nature depuis leur emménagement. En raison de la pandémie, il a été difficile d'organiser des activités extérieures pour les membres de la communauté puisque les rassemblements n'étaient pas permis.	Au total, 62 % des résidents interrogés ont exprimé leur intérêt à avoir accès à leur propre espace de jardinage individuel. L'ambassadrice One Planet continuera de répondre aux besoins du groupe de jardinage communautaire des Condominiums O. Elle organisera aussi des séances d'activité physique à l'extérieur pendant la belle saison et mettra sur pied un club d'activités extérieures pour les membres de la communauté.



EAU DURABLE

Dans l'ensemble, le développement réduira de 15 % la consommation d'eau potable, comparativement à la moyenne régionale de 163 L d'eau par personne, par jour. Pour ce faire, on utilisera des appareils à très haut rendement ainsi que de l'eau non potable pour le rejet des eaux usées et l'entretien paysager, dans la mesure du possible. L'aménagement paysager de Zibi permettra l'assainissement des eaux pluviales afin de prévenir la pollution des eaux de ruissellement.

POINTS SAILLANTS DE L'ANNÉE

Depuis l'installation des compteurs en juillet 2020, nous avons été en mesure de faire le suivi de la consommation d'eau dans les Condominiums O. Les résultats indiquent qu'en bénéficiant de l'utilisation de l'eau de la citerne dans les 3 premiers étages de l'immeuble, les résidents de O n'ont consommé que 26% de l'eau potable du Québécois moyen chaque mois. Depuis sa création à la fin de l'année 2018, la citerne a permis d'économiser 8 836 000 L d'eau potable. Ce niveau de conservation de l'eau a un coût d'investissement élevé, sans retour, et sera difficile à atteindre dans d'autres immeubles. Quant à Kanaal, des compteurs seront installés en 2021, ce qui permettra de mieux comprendre la consommation d'eau de ses résidents.

Zibi a continué, en 2020, de sensibiliser notre gestionnaire de la construction à la protection environnementale pendant les travaux, notamment au moyen de vérifications bimensuelles en matière d'assurance de la qualité. Cet objectif reste difficile à atteindre puisque nous voulons faire plus que simplement mettre des pratiques de gestion exemplaires en œuvre pour ce projet.

RÉSUMÉ DES RÉALISATIONS EN MATIÈRE D'EAU DURABLE EN 2020

Voir l'annexe E pour obtenir les données connexes. Se référer aux rapports précédents pour les données 2017.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
SW1	Réduire la consommation d'eau potable résidentielle à 138 L par personne, par jour.		138 litres Quantité d'eau potable consommée par résident, par jour.	En Ontario, on utilise actuellement 271 L par personne, par jour. Au Québec, on utilise actuellement 386 L par personne, par jour.	Des appareils à faible débit et haut rendement ont été installés dans toutes les unités. Ils respectent les exigences LEED Platinum. Zibi prévoit être en mesure de rendre des comptes plus précis quant à cet objectif en 2019.	Le premier immeuble résidentiel de Zibi, les Condominiums O, comprend des appareils à faible débit et une citerne (pour la moitié des toilettes). La consommation d'eau est mesurée, mais en raison de la pandémie mondiale, Zibi n'est pas en mesure d'aller lire les compteurs. Zibi rendra des comptes sur la consommation en eau des immeubles en 2020.	Le premier immeuble résidentiel de Zibi, les Condominiums O, comprend des appareils à faible débit et une citerne (pour la moitié des toilettes). La consommation d'eau dans les Condominiums O est mesurée depuis juillet 2020 : la moyenne est de 99,3 L d'eau potable par résident, par jour.	La consommation d'eau dans les Condominiums Kanaal sera mesurée à partir de la fin janvier 2021. Zibi continuera de travailler sur cet objectif par l'intermédiaire des spécifications de conception à faible débit.
SW2	Réduire la consommation d'eau potable pour l'entretien paysager en plantant des végétaux adaptés à la sécheresse et en utilisant de l'eau non potable si une irrigation permanente est nécessaire.	0 %	Pourcentage d'eau potable utilisée pour les systèmes d'irrigation permanente.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Aucun système d'irrigation n'a été installé en 2018.	Aucun système d'irrigation n'a été installé en 2019. Le projet est situé aux abords de la rivière des Outaouais. Par conséquent, la gestion des sédiments et de l'érosion est primordiale. Zibi a dû donner deux ordres de suspendre les travaux à des entrepreneurs qui ne respectaient pas les pratiques standard en matière de construction. Zibi a une tolérance zéro pour ce type de comportement.	Aucun système d'irrigation n'a été installé dans les espaces publics en 2020.	Zibi poursuivra sa collaboration avec son architecte paysager et son équipe de l'infrastructure pour réaliser cet objectif.
SW3	Utiliser de l'eau non potable pour le rejet des eaux usées des immeubles, dans la mesure du possible, afin d'atteindre les cibles en matière de consommation d'eau.	10 %	Pourcentage d'eau non potable utilisée pour le rejet des eaux usées.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	La citerne du premier immeuble des Condominiums O (capacité de 47 147 L) recueille les eaux de pluie sur le toit et distribue cette eau non potable à environ 50 % des toilettes résidentielles de l'immeuble.	La citerne du premier immeuble des Condominiums O (capacité de 47 147 L) recueille les eaux de pluie sur le toit et distribue cette eau non potable à environ 50 % des toilettes résidentielles de l'immeuble. Aucun autre immeuble n'était opérationnel en 2019.	La citerne du premier immeuble des Condominiums O (capacité de 47 147 L) recueille les eaux de pluie sur le toit et distribue cette eau non potable à 49 % des toilettes résidentielles de l'immeuble. Les 48 toilettes alimentées par les eaux ménagères dans les Condominiums O représentent 19 % de toutes les toilettes des immeubles terminés sur le site.	Zibi continuera de mettre en œuvre les stratégies pour atteindre ce résultat.
SW4	Atteindre une exportation presque nulle de polluants dans l'écoulement des eaux de ruissellement.	Total des solides en suspension réduit de 80 % avant le rejet.	Niveaux de polluants dans l'écoulement des eaux de ruissellement.	Niveaux ambiants dans la rivière des Outaouais : total des solides en suspension (6,0 mg/L) et turbidité (4,2 uTN) ¹ .	Des dispositifs Stormceptor, conçus pour retirer les solides en suspension, ont été installés en 2018.	L'infrastructure pour les eaux de ruissellement a été installée en 2019, mais aucun débit important n'a été envoyé dans le milieu récepteur.	Une infrastructure pour les eaux de ruissellement a été installée en 2020.	Un processus est en place pour commencer à mesurer le total des solides en suspension dans les eaux de ruissellement en 2021.

¹ Les données ont été recueillies entre 1985 et 1990 à Carillon. Source : « Ottawa River Nomination Document », chapitre 3 (préparé par l'Ottawa River Heritage Designation Committee).



ALIMENTS LOCAUX ET DURABLES

Zibi servira de modèle pour l'intégration de l'agriculture dans le paysage urbain. Un accès facile à des aliments saisonniers, locaux et produits de façon durable aidera les résidents à adopter des régimes alimentaires constitués d'aliments sains et frais et à soutenir les fermes et les fournisseurs de la région tout en réduisant de 50 % l'empreinte carbone du régime alimentaire des résidents de Zibi, comparativement à un régime alimentaire conventionnel.

POINTS SAILLANTS DE L'ANNÉE

Le premier groupe de jardinage communautaire a été créé en 2020 dans les Condominiums O, afin que les résidents puissent cultiver leurs propres légumes. L'initiative a été un franc succès et a attiré l'attention des voisins. On prévoit élargir la portée du groupe au printemps 2021 afin d'accueillir les nouveaux arrivants. La communauté de Zibi a visité l'entreprise Les jardins de Masham, une ferme biologique locale, lors de son activité « Farmhop » à l'automne, ce qui a permis aux résidents d'en apprendre davantage sur la provenance de leurs aliments.

RÉSUMÉ DES RÉALISATIONS EN MATIÈRE D'ALIMENTS LOCAUX ET DURABLES EN 2020

Voir l'annexe F pour obtenir les données connexes. Se référer aux rapports précédents pour les données 2017.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
LSF1	Donner accès à des espaces de jardinage modestes pour 90 % des ménages intéressés.	1,4 m ²	Superficie des espaces de jardinage maraîcher sur place, par ménage.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	L'immeuble Condominiums O de Zibi donnera accès à 15 bacs de jardinage de 1,45 m ² chacun.	Des bacs de jardinage ont été construits dans le premier immeuble en copropriété de Zibi, mais en raison des retards dans les travaux de construction, nous n'avons pas été en mesure de les installer à temps pour la saison de jardinage. 66 % des résidents interrogés ont exprimé leur intérêt à avoir accès à un espace de jardinage individuel.	Le jardin communautaire des Condominiums O a été créé au début du printemps 2020. Il est géré par un comité autonome composé de 11 personnes. On y a cultivé plusieurs types de légumes, et la récolte a été suffisante pour nourrir tout le groupe pendant l'été.	On prévoit dorénavant des espaces de culture alimentaire dans les plans des futurs immeubles. Le groupe de jardinage communautaire des Condominiums O a accepté d'accueillir des résidents des Condominiums Kanaal. L'espace sera optimisé afin de permettre à chaque membre du groupe de bien participer.
		1:10	Ratio d'espaces de jardinage maraîcher par ménage.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	En 2018, Zibi a conçu un espace extérieur dans l'immeuble des Condominiums O, où il sera possible d'installer 15 bacs de jardinage de 1,45 m ² (qui seront livrés en 2019). Cela donne un ratio de 1:4,7.	3:14	Le ratio était de 5 espaces de jardinage alimentaire pour 43 unités du site de Zibi en 2020 (ratio de 1:8.6). Selon les résultats du sondage, 23 répondants (sur un total de 56) ont exprimé un vif intérêt pour avoir un espace de jardinage. Chacune des 15 boîtes du jardin communautaire des Condominiums O peut accueillir deux ménages, ce qui permet de répondre à la demande.	Maintenant, Zibi intègre des espaces de jardinage dès le début du processus de conception des futurs immeubles et optimisera les espaces qui se trouvent aux Condominiums O afin d'accueillir davantage de jardiniers au printemps 2021.
LSF2	Créer un réseau communautaire de distribution alimentaire afin d'approfondir les relations avec les agriculteurs et d'augmenter l'accès aux aliments locaux, équitables et biologiques.	Plus de 70 %	Pourcentage de résidents du projet Zibi qui achètent au moins 25 % d'aliments (en valeur) biologiques, locaux ou équitables.	Les aliments biologiques représentent moins de 1 % des ventes alimentaires au détail au Canada.	L'occupation a commencé en novembre 2018, c'est pourquoi aucun progrès n'a été réalisé quant à cet indicateur en 2018.	Un résident sur trois affirme acheter au moins 25 % d'aliments (en valeur) biologiques, locaux ou équitables.	En tout, 60 % des résidents affirment acheter au moins 25 % d'aliments (en valeur) biologiques, locaux ou équitables.	Zibi continuera de collaborer étroitement avec Les jardins de Masham et d'autres fournisseurs locaux afin d'offrir aux résidents et aux membres de la communauté un accès facile à des produits biologiques, locaux et/ou équitables. L'ambassadrice One Planet accordera la priorité à des programmes, des ateliers et des événements sur le sujet.
		5 % au cours de la première année, jusqu'à 25 % d'ici la cinquième année.	Pourcentage de résidents qui participent aux programmes « de la ferme à la table » de Zibi.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	L'occupation a commencé en novembre 2018, c'est pourquoi aucun progrès n'a été réalisé quant à cet indicateur en 2018.	13 % des résidents interrogés participent au programme d'agriculture soutenue par la communauté de Zibi, en partenariat avec Roots and Shoots.	Au total, 16 % des résidents interrogés participent au programme d'agriculture soutenue par la communauté de Zibi, en partenariat avec Les jardins de Masham.	Zibi continuera de collaborer étroitement avec Les jardins de Masham et d'autres fournisseurs locaux afin d'offrir aux résidents et aux membres de la communauté un accès facile à des produits biologiques, locaux et/ou équitables. L'ambassadrice One Planet accordera la priorité à des programmes, des ateliers et des événements sur le sujet.

▼ Le tableau se poursuit à la prochaine page

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
LSF3	Inciter les résidents à participer à un programme de sensibilisation visant à réduire la consommation d'aliments à teneur élevée en carbone.	50 % de tous les résidents indiqueront avoir diminué leur consommation d'aliments à teneur élevée en carbone d'une année à l'autre.	Pourcentage de réduction de la consommation d'aliments à teneur élevée en carbone.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	L'occupation a commencé en novembre 2018, c'est pourquoi aucun progrès n'a été réalisé quant à cet indicateur en 2018.	13 % des résidents interrogés participent au programme d'agriculture soutenue par la communauté de Zibi, en partenariat avec Roots and Shoots.	37,5% des résidents interrogés ont indiqué qu'ils consomment au moins 50% de leur alimentation qui proviennent soit de sources locales du commerces équitable ou de sources biologiques.	Zibi continuera de collaborer étroitement avec Les jardins de Masham et d'autres fournisseurs locaux afin d'offrir aux résidents et aux membres de la communauté un accès facile à des produits biologiques, locaux et/ou équitables. L'ambassadrice One Planet accordera la priorité à des programmes, des ateliers et des événements sur le sujet.

JARDIN COMMUNAUTAIRE DES CONDOMINIUMS O

Rencontrez nos premiers membres du jardin communautaire de l'immeuble O

Le jardinage a gagné en popularité en 2020 au Canada et probablement dans le monde entier également. Que ce soit en raison du fait que la distanciation physique a incité les gens à se trouver des loisirs extérieurs ou que la pandémie a créé une certaine insécurité alimentaire, il était impossible de trouver des semences dans les centres de jardinage et nous avons vu des jardins apparaître aux endroits les plus inusités. Les boîtes de jardinage qui sont à la disposition des résidents des Condominiums O sont donc devenues très populaires. La première réunion des résidents intéressés a mené à la création d'un groupe de fervents jardiniers. Peu après, le groupe était si bien organisé et dirigé que le personnel de Zibi lui a laissé

carte blanche. À la fin de la saison, les 11 membres du groupe ont été heureux de constater le succès de leur comité, particulièrement avec toutes les difficultés que 2020 a apportées. Zibi ne pouvait pas demander mieux en tant que premier groupe responsable du jardinage dans la communauté : des membres passionnés, bien organisés et autonomes. Une des principales leçons retenues en 2020 est que le fumier de poule est essentiel au début de la croissance des semis. Pour la prochaine saison, le comité veut augmenter l'espace de culture afin d'accueillir plus de jardiniers. Il créera une station de compostage afin d'enrichir le sol tout au fil des saisons, et la gouvernance du groupe évoluera en fonction des besoins.





POINTS SAILLANTS DE L'ANNÉE

Le projet de transformation du corridor des rues Eddy et Booth a considérablement avancé en 2020, ce qui est un jalon important pour Zibi. Une partie critique de l'élargissement du corridor par nos partenaires sur le projet reste à être accomplie. Nous pouvons déjà observer le début de la connectivité entre Zibi et les réseaux régionaux. Nous attendons avec impatience le dévoilement de ce projet de longue haleine qui transformera un corridor auparavant centré sur les voitures d'Ottawa et de Gatineau en une rue complète avec un accès sûr pour les piétons et les cyclistes.

DÉPLACEMENTS ET TRANSPORT

Le transport durable repose sur la réduction de la nécessité du transport dépendant de l'énergie. À cette fin, la priorité sera accordée aux cyclistes et aux piétons. Toutefois, lorsque le transport dépendant d'énergie sera nécessaire, Zibi offrira l'infrastructure pour des options efficaces et écologiques, comme le covoiturage et les voitures électriques.

RÉSUMÉ DES RÉALISATIONS EN MATIÈRE DE DÉPLACEMENTS ET DE TRANSPORT EN 2020

Voir l'annexe H pour obtenir les données connexes. Se référer aux rapports précédents pour les données 2017.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
TT1	Réduire les émissions de dioxyde de carbone (CO ₂) associées au transport local des résidents.	20 %	Pourcentage de places de stationnement avec des bornes de chargement électrique.	Le Code du bâtiment du Québec précise qu'une infrastructure de 240 V doit être installée dans tous les nouveaux immeubles. Le Code du bâtiment de l'Ontario Précise qu'au moins 20 % des places de stationnement dans un immeuble doivent être équipées de matériel d'alimentation pour véhicules électriques.	Jusqu'à présent, une borne de chargement a été installée dans le premier immeuble résidentiel de Zibi. Quatre autres places de stationnement supplémentaires seront dotées de l'infrastructure nécessaire pour l'installation rapide d'une borne de chargement, et toutes les places seront équipées de conduites nécessaires pour installer des bornes de chargement.	Aucun nouvel espace de stationnement n'était opérationnel en 2019.	Il y a un conduit vide à chaque place de stationnement dans l'immeuble 205A afin d'y installer une borne de chargement pour véhicule électrique. Pour l'immeuble 301, il y a un conduit vide pour deux places de stationnement, mais il est possible d'y installer une borne de chargement double au besoin.	Zibi continuera de travailler sur cet objectif par l'intermédiaire des spécifications de conception et espère établir un partenariat d'exploitation du réseau au Québec.
		0.7	Ratio de places de stationnement par ménage.	Le nombre moyen de véhicules par ménage est de 1,31. Le nombre moyen de véhicules par ménage dans la province est de 1,45.	Le premier immeuble a été conçu selon un ratio de 1:1 afin de répondre à la demande du marché. Zibi fera le suivi des ratios de places de stationnement tout au long du processus de conception du projet afin d'apporter les modifications nécessaires pour atteindre l'objectif.	Aucun nouvel espace de stationnement n'était opérationnel en 2019.	La partie du garage souterrain de l'immeuble 301 réservé aux résidents des Condominiums Kanaal a été conçue selon un ratio de 1:1.	Il s'agit d'un objectif dans le plan directeur, qui sera concrétisé lors de la construction. Zibi continue de travailler sur cet objectif par l'intermédiaire des spécifications de conception.
		Modifier la route pour réduire le nombre de voies pour véhicules (de 4 à 2), installer de nouveaux abris d'autobus et améliorer l'horaire de transport en commun ainsi qu'ajouter des trottoirs et des pistes cyclables dans les deux directions.	Modification du corridor Eddy-Booth afin de donner la priorité aux moyens de transport actif et au transport en commun (par rapport aux véhicules personnels).	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Réalisation prévue au troisième trimestre de 2019.	Le projet du corridor entre les rues Eddy et Booth était terminé à 95 % à la fin de 2019. Zibi a collaboré avec des groupes de défense des droits des cyclistes pour la conception de l'infrastructure.	Zibi a réalisé les projets de la Ville d'Ottawa, la ville de Gatineau et ses propres parties des travaux de transformation du corridor Booth/Eddy. Le gouvernement fédéral a mis en place des bandes cyclables sur la plupart de la traversée, mais une section critique d'élargissement reste à être accomplie. Ce site marque une étape importante pour Zibi et pour le transport actif et durable dans la région.	Zibi a atteint un jalon important avec le projet du corridor des rues Eddy et Booth. Services publics et Approvisionnement Canada devrait terminer sa partie du projet dans les prochaines années. Aucun projet supplémentaire lié à cet objectif n'est prévu en 2021.
		Atteinte des cibles en matière de modes de transport afin de diminuer l'utilisation des véhicules personnels.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi continuera de travailler sur ce résultat par l'intermédiaire des travaux de planification et de construction prévus en 2018-2019.	Zibi continuera de travailler sur ce résultat en planifiant avec les autorités en matière de réglementation et en construisant le corridor entre les rues Eddy et Booth. De plus, le système léger sur rail d'Ottawa est entré en service à l'automne 2019. Il passe à seulement 800 mètres du site, ce qui aura une incidence considérable sur l'accès en transport en commun.	La partie de Zibi dans le projet de transformation du corridor des rues Eddy et Booth a été terminée en 2020. Il s'agit d'une étape importante pour Zibi ainsi que le transport actif et durable dans la région.	Zibi a atteint un jalon important avec le projet du corridor des rues Eddy et Booth. Services publics et Approvisionnement Canada devrait terminer sa partie du projet dans les prochaines années. Aucun projet supplémentaire lié à cet objectif n'est prévu en 2021.	

▼ Le tableau se poursuit à la prochaine page

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
TT2	Réduire la distance.	Plus de 90 lorsque la construction sera terminée à 50 %.	Score de marche communautaire.	Le score de marche de la région est de 54.	Zibi continuera de travailler sur ce résultat par l'intermédiaire des travaux de planification et de construction prévus en 2019.	Zibi a continué de travailler sur ce résultat par l'intermédiaire des travaux de planification et de construction prévus en 2019.	Zibi a continué de travailler sur ce résultat par l'intermédiaire des travaux de planification et de construction prévus en 2020. La pandémie nous a forcés à mettre la conception d'un immeuble de services sur pause.	Zibi va réexaminer la possibilité de construire cet immeuble. L'avancement dépendra de la demande du marché.

¹Données de la SCHL pour le centre d'Ottawa.,

²Données de 2009 de RNCan sur les véhicules.



POINTS SAILLANTS DE L'ANNÉE

Zibi a redéfini son processus de suivi des matériaux en 2020, notamment en modifiant sa feuille de suivi et en organisant des réunions avec les gestionnaires du projet de construction. Cela nous a permis de recueillir des données tout au long du projet et de mieux évaluer ce qu'il reste à faire avec les gestionnaires. Nous avons aussi étroitement collaboré avec notre gestionnaire des travaux de construction et les gens de métier sur le site pour établir une solide relation de travail, notamment au moyen de visites bimensuelles quant à la protection de l'environnement.

MATÉRIAUX ET PRODUITS

Une analyse du cycle de vie sera effectuée en ce qui concerne les matériaux utilisés pour le développement. Cette approche prend en considération les répercussions environnementales de tous les matériaux pendant leur cycle de vie respectif. De nouvelles technologies et des solutions novatrices de construction limiteront les répercussions environnementales du développement.

RÉSUMÉ DES RÉALISATIONS EN MATIÈRE DE MATÉRIAUX ET PRODUITS EN 2020

Voir l'annexe H pour obtenir les données connexes. Se référer aux rapports précédents pour les données 2017.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
PM1	Conserver et adapter 50 % des immeubles existants sur place (sauf les principaux bâtiments du moulin).	50 %	Pourcentage (en superficie) des bâtiments existants qui sont conservés et transformés (sauf les principaux bâtiments du moulin).	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi a dépassé son objectif, conformément au plan directeur. Voir l'annexe D pour obtenir le résumé des immeubles qui seront conservés.	Zibi a dépassé son objectif, conformément au plan directeur. Voir l'annexe G pour obtenir le résumé des immeubles qui seront conservés.	Zibi a dépassé son objectif, conformément au plan directeur. Voir l'annexe H pour obtenir le résumé des immeubles qui seront conservés.	Zibi continuera de mettre en œuvre l'engagement indiqué dans le plan directeur.
PM2	Transformer ou recycler 90 % de tous les matériaux de démolition (sauf les matières dangereuses), dont au moins 5 % (en volume) seront réutilisés.		1. Pourcentage de matériaux de démolition qui sont recyclés ou transformés (en poids). 2. Pourcentage de matériaux de démolition qui sont réutilisés sur place (en poids).	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Au moins 98,5 % des matériaux de construction ont été réutilisés ou recyclés : 1. 98,5 % des matériaux de démolition ont été recyclés. 2. Des matériaux historiques ont été mis de côté pour être réutilisés plus tard, mais le pourcentage en poids n'est pas connu. Le béton démoli est réutilisé sur place (voir la section sur le zéro déchet).	En tout, 90 % des matériaux de démolition ont été triés et transportés vers une installation de recyclage locale aux fins de réutilisation. Aucun béton (0 %) provenant de la démolition n'a été réutilisé sur le site puisqu'il était contaminé. Par conséquent, il a été transporté vers le site d'enfouissement, conformément aux exigences et à la réglementation provinciales applicables.	Aucune démolition n'a été effectuée en 2020. Il reste très peu de démolition à faire sur le site. Cependant, une quantité importante de bois a été conservée pour être réutilisée dans de futurs projets.	Les processus sont en place pour faire le suivi des matériaux qu'il reste à démolir.
PM3	Réduire le carbone intrinsèque dans les immeubles.	20 %	1. Pourcentage de matériaux qui contiennent des matières recyclées. 2. Pourcentage de matériaux qui sont achetés ou fabriqués localement.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi a fourni des directives dans les spécifications, à savoir qu'il faut utiliser des produits locaux et à faibles émissions de carbone. À l'avenir, nous aurons un système plus solide en place afin de mieux faire le suivi de cet objectif.	Les projets réalisés en 2019 comprenaient le coulage de béton et l'installation de barres d'armature, dont le contenu était à 35,3 % recyclé.	Les projets réalisés en 2020 comprenaient le coulage de béton, dont le contenu était à 53,34 % recyclé. Zibi continue d'allonger sa liste de produits achetés localement, ce qui réduit le volume de carbone intrinsèque. Les sources de matières premières utilisées dans la production de tout le béton coulé dans le cadre des projets de 2020 respectaient les exigences locales du programme de certification LEED.	En 2021, Zibi établira un meilleur système pour faire le suivi du contenu recyclé pour tous les produits et matériaux utilisés dans le cadre de chaque projet. Nous avons découvert des lacunes importantes dans la chaîne d'approvisionnement en produits FSC au Canada. Nous continuerons à encourager FSC à avoir une plus forte présence dans la région et à suivre cet objectif en conséquence.

▼ Le tableau se poursuit à la prochaine page

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
PM4	Réduire la dépendance aux sources de bois non durables en utilisant des produits du bois dont au moins 80 % du contenu est certifié FSC ou du bois récupéré, recyclé ou provenant de chaînes d'approvisionnement locales.	80 %	Pourcentage de bois d'oeuvre ou de produits du bois récupérés, réutilisés ou certifiés par la FSC (en valeur).	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Environ 68 % des produits du bois utilisés dans la construction des Condominiums O étaient certifiés FSC ou récupérés.	Tout le bois utilisé pour la place Zibi sera certifié FSC ou récupéré. Zibi a rencontré des fournisseurs locaux pour discuter des possibilités de fournir le projet avec du bois certifié FSC ou d'autres produits du bois durables.	L'immeuble 208 n'était pas visé par ces exigences au moment de l'appel d'offres pour la charpenterie brute. Aucun bois certifié par le FSC n'a donc été utilisé. Par contre, certaines armoires et portes de l'immeuble 205A ont été faites avec du bois certifié par le FSC. La totalité des produits FSC utilisés dans la construction de l'immeuble 205A sera détaillée dans le rapport 2021.	Nous établirons un meilleur système pour faire le suivi de cet objectif, tout en continuant d'encourager l'utilisation de bois certifié par le FSC afin d'avoir une plus forte présence à l'échelle régionale.
PM5	Respecter ou dépasser les normes en matière de pratiques exemplaires pour la qualité de l'air intérieur.	Respecter les normes LEED v4 pour la qualité de l'environnement intérieur : prérequis 1 et 2, plus le crédit IEQc3 et au moins 3 points pour IEQc1 et/ ou IEQc3.	Normes LEED v4 pour la qualité de l'environnement intérieur.	Normes LEED v4 pour la qualité de l'environnement intérieur.	Zibi a inclus cette directive dans les spécifications de conception et construction pour le premier immeuble. À l'avenir, nous aurons un système plus solide en place afin de mieux faire le suivi de cet objectif.	Zibi a inclus cette directive dans les spécifications de conception et construction pour les premiers immeubles.	Zibi a inclus cette directive dans les spécifications de conception et de construction; les paramètres ont été vérifiés lors de l'examen des dessins d'atelier. En tout, 46 % des produits répertoriés de tous les matériaux d'isolation utilisés à l'immeuble 208 sont certifiés GREENGUARD Gold, sans CFC ni HCFC, et ont une teneur en formaldéhyde inférieure à 100 ppm. Les peintures, revêtements, produits d'étanchéité et adhésifs utilisés dans l'immeuble 208 sont tous certifiés LEED en ce qui concerne la teneur en COV. Les peintures, revêtements, mastics et adhésifs utilisés dans l'immeuble 205A ont une teneur en COV de 45 g/l ou moins.	Zibi continuera d'inclure cet objectif dans ces devis de conception et de construction, en plus d'établir un meilleur système pour en faire le suivi.
PM6	Promouvoir une culture de réduction et de réutilisation.	1	Nombre de centres de partage ou de site Web afférents établis pour le projet Zibi.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	On a fourni aux résidents un forum en ligne, qui leur permettra de partager, de vendre et d'acheter.	On a fourni aux résidents un forum en ligne, qui leur permettra de partager, de vendre et d'acheter.	On a fourni aux résidents un forum en ligne, qui leur permettra de partager, de vendre et d'acheter.	Zibi continuera d'encourager les résidents à partager, à vendre et à acheter principalement par l'intermédiaire des outils en ligne. Une « vente de garage » à l'échelle de Zibi est prévue au printemps 2021 afin de permettre aux résidents de vendre ou d'acheter des articles entre eux et avec la communauté élargie.



POINTS SAILLANTS DE L'ANNÉE

Le réacheminement des déchets est toujours un défi. Le manque de continuité quant aux déchets acceptés par les différentes administrations est une source de confusion pour plusieurs résidents, malgré les efforts pour les sensibiliser (affiches et présentations). En ce qui concerne le chantier de construction, nous avons été confrontés à des différences intéressantes quant aux taux de réacheminement entre les deux provinces. En 2021, notre priorité sera de mener des vérifications régulières des bacs de recyclage ainsi que des visites dans les installations de tri pour suivre le cycle de vie des déchets recyclés.

ZÉRO DÉCHET

Zibi offrira des options pour augmenter le taux de réacheminement des déchets à plus de 70 %, notamment des programmes de recyclage et de compostage. Nous établirons aussi une culture de partage en incitant les résidents à mettre les ressources en commun.

RÉSUMÉ DES RÉALISATIONS EN MATIÈRE DE ZÉRO DÉCHET EN 2020

Voir l'annexe I pour obtenir les données connexes. Se référer aux rapports précédents pour les données 2017.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
ZW1	Réacheminement de 70 % des déchets résidentiels et commerciaux.	Plus de 70 %.	Pourcentage de déchets résidentiels et commerciaux réacheminés.	En 2016, le taux de réacheminement résidentiel de la Ville d'Ottawa était de 44,1 % ¹ . La Ville de Gatineau vise un pourcentage de réacheminement de 45 % d'ici 2020 ² .	Comme les premiers résidents ont emménagé en novembre 2018, aucune donnée sur les déchets n'a été recueillie en 2018. La gestion des déchets a été incluse dans un guide à l'intention des locataires commerciaux, ce qui facilitera l'atteinte des objectifs.	Les Condominiums O étaient entièrement occupés au printemps 2019. Ainsi, Zibi entreprendra une vérification des déchets après une année complète d'occupation.	Zibi a analysé des moyens financièrement viables pour faire la vérification des déchets à Gatineau puisque le prix minimum d'une vérification est de 1 400 \$. Comme les déchets sont ramassés par la municipalité, il est impossible d'estimer le taux de réacheminement. Il n'a pas été possible de faire des vérifications visuelles des déchets en raison de la pandémie et de l'obligation de travailler de la maison.	Zibi réalise qu'il n'atteint pas cet objectif au moment et va concentrer ses efforts pour effectuer des audits visuels sur une base régulière.
ZW2	Réduire les déchets résidentiels.	Réduction de 291 kg par personne, par année, par rapport à la moyenne municipale.	Poids de déchets résidentiels produits par personne, par année.	La moyenne municipale est de 349 kg par personne, par année.	Comme les premiers résidents ont emménagé en novembre 2018, aucune donnée sur les déchets n'a été recueillie en 2018.	Les Condominiums O étaient entièrement occupés au printemps 2019. Ainsi, Zibi entreprendra une vérification des déchets après une année complète d'occupation.	Zibi a analysé des moyens financièrement viables pour faire la vérification des déchets à Gatineau puisque le prix minimum d'une vérification est de 1 400 \$. Comme les déchets sont ramassés par la municipalité, il est impossible d'estimer le taux de réacheminement. Il n'a pas été possible de faire des vérifications visuelles des déchets en raison de la pandémie et de l'obligation de travailler de la maison.	Zibi explorera des options de recouvrement des coûts pour les vérifications des déchets, mais pour le moment, nous ferons des inspections visuelles périodiques.
ZW3	Réutiliser les déchets de béton provenant de la démolition.	75 % de réutilisation sur place; 20 % de réutilisation hors du site; 5 % de déchets propres.	Pourcentage de béton démolé qui est concassé et réutilisé en tant qu'agrégat sur le site.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Zibi a déployé tous les efforts possibles pour réutiliser le béton démolé. Environ 71 % a été réutilisé sur place et 29 % a été transporté hors du site par camion.	Zibi a déployé tous les efforts possibles pour réutiliser le béton démolé. Une petite quantité a été utilisée comme remblai sur l'île Chaudière, mais en fin de compte, Zibi n'en avait pas besoin sur le site. La majeure partie du béton de démolition a donc été transporté à l'extérieur du site. Le béton propre a été utilisé par la ville d'Ottawa comme matériau de construction pour faire des sentiers, et le béton contaminé a été envoyé au site d'enfouissement.	Aucun béton n'a été démolé en 2020.	Zibi continuera de maximiser les possibilités de réutilisation du béton.
ZW4	Récupérer 90 % des déchets de construction.	90 %	Pourcentage des déchets de construction réacheminés (en poids).	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	En moyenne, 92,4 % des déchets ont été réacheminés.	99 % des déchets générés dans l'ensemble du site ont été réacheminés. Voir l'annexe H pour obtenir les détails.	Nous avons remarqué une différence intéressante dans les taux de réacheminement des chantiers entre les deux provinces. Alors que 98 % des déchets sont réacheminés au Québec, l'Ontario a un taux pondéré de 83 % malgré que la province produise un volume beaucoup plus élevé de déchets. Voir l'annexe I pour obtenir les détails.	En 2021, nous effectuerons des vérifications visuelles périodiques des bacs de recyclage lors des visites environnementales bimensuelles sur les deux chantiers de construction. Nous ferons aussi des visites dans les installations de tri.

¹<https://ottawa.ca/fr/residents/dechets-et-recyclage/donnees-et-rapports-sur-la-gestion-des-dechets>

²https://www.gatineau.ca/portail/default.aspx?p=nouvelles_annonces/communiqués/communiqué_2015&id=-694076454



POINTS SAILLANTS DE L'ANNÉE

2020 a été une année importante pour l'objectif de zéro carbone à Zibi. En effet, la construction de notre centrale a été entreprise à l'immeuble 10. La concrétisation de ce projet, après des années de planification et de conception, met en lumière l'importance de sortir des sentiers battus lorsqu'il est question d'atténuer les changements climatiques. La Fédération canadienne des municipalités a reconnu nos efforts et a offert à Zibi du financement et une subvention pour son système d'énergie thermique de quartier. Les résultats du sondage révèlent que 63 % des résidents utilisent ZibiStat, notre application d'énergie thermique, afin de réduire leurs demandes énergétiques pendant les heures de travail ou les vacances. Grâce à ce retour d'information, nous serons en mesure de constater l'incidence individuelle quant à la diminution de la demande de pointe et de sensibiliser davantage les membres de la communauté sur les possibilités entourant le système.

ZÉRO CARBONE

Zibi a pour but de créer une communauté zéro carbone pendant les activités. En plus des matériaux durables et du transport durable, cet objectif sera atteint en créant un système énergétique de quartier qui fera en sorte que la communauté n'aura pas à utiliser de sources d'énergie qui émettent des gaz à effet de serre d'ici 2025.

RÉSUMÉ DES RÉALISATIONS EN MATIÈRE D'ÉNERGIE SANS CARBONE EN 2020

Voir l'annexe J pour obtenir les données connexes. Se référer aux rapports précédents pour les données 2017.

IDENTIFIANT	RÉSULTAT	OBJECTIF	INDICATEUR	RÉFÉRENCE	STATUT EN 2018	STATUT EN 2019	STATUT EN 2020	MESURE EN 2021
ZC1	Veiller à ce que la totalité des besoins en énergie du projet Zibi, notamment pendant les périodes de pointe, soient satisfaits selon le principe zéro carbone.	100 %	Pourcentage de la demande énergétique totale des immeubles satisfaite grâce à des sources zéro carbone.	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	En 2018, nous avons mis sur pied une nouvelle entreprise de chauffage et de climatisation : Zibi Community Utility. Nous avons construit la première phase de notre système énergétique de quartier, et les besoins en électricité seront satisfaits en utilisant les services d'Hydro Québec.	Bien que nous ne soyons pas encore zéro carbone, les services communautaires de Zibi ont eu leurs premiers consommateurs : les résidents des Condominiums O. Nous avons également installé l'infrastructure de notre système d'énergie thermique de quartier en Ontario, notamment une centrale temporaire.	En 2020, Zibi a obtenu les permis nécessaires auprès des autorités de réglementation fédérales et provinciales pour construire et exploiter le système d'énergie thermique de quartier. La construction de la centrale a débuté, et la majorité des travaux de connexion à la rivière sont terminés. Enfin, Zibi a obtenu du financement et une subvention pour le système d'énergie thermique de quartier.	Le système d'énergie thermique de quartier de Zibi sera mis en service à l'été 2021. Il s'agit d'une étape importante pour le projet ainsi que pour les projets axés sur le concept zéro carbone.
ZC2	Diminuer la demande énergétique des immeubles de 30 %.	30 %	Pourcentage de réduction de la demande énergétique opérationnelle des immeubles.	Immeuble de référence respectant le code du bâtiment.	Zibi sera en mesure de rendre des comptes sur la demande énergétique des Condominiums O en 2019.	Le dernier rapport de modélisation de l'énergie pour les Condominiums O indiquait un rendement de 31,6 % par rapport à la norme ASHRAE 90.1.	Le dernier rapport de modélisation de l'énergie pour les Condominiums Kanaal indiquait un rendement de 25,4 % par rapport à la norme ASHRAE 90.1.	Zibi continuera de mettre en œuvre ce résultat dans le processus de conception des prochains immeubles grâce à des exercices de modélisation de l'énergie. Cet objectif est l'un des plus difficiles pour nous à atteindre, en raison de la hausse importante et soudaine du coût des matériaux de construction dans la région de la capitale nationale.
ZC3	Diminuer les émissions attribuables à la construction en transformant la pierre excavée sur place en granulat pour une autre utilisation dans le projet.	50 % sur place et 50 % à l'extérieur du site.	Volume de pierre excavée transformée sur place aux fins de réutilisation sur le site et à l'extérieur de ce dernier (centre-ville).	Il n'y a actuellement aucune norme ni pratique exemplaire dans l'industrie.	Les possibilités de réutiliser la pierre sur place ont été maximisées : 36 % de la pierre de dynamitage a été réutilisée sur place, 28 % a été transportée à l'extérieur du site pour être utilisée ailleurs dans la région et 28 % a été mis en pile sur place aux fins d'utilisation ultérieure (selon l'espace disponible).	Les possibilités de réutiliser la pierre sur place ont été maximisées : 87 % de tout le substrat rocheux provenant du dynamitage a été concassé et réutilisé (mis en tas sur le site). Zibi a fourni de l'agrégat concassé provenant de notre site à des entrepreneurs locaux travaillant au centre-ville.	Les possibilités de réutiliser la pierre sur place ont été maximisées : 71 % de tout le substrat rocheux provenant du dynamitage a été concassé et réutilisé (mis en tas sur le site).	Zibi continuera de concasser la pierre sur place dans la mesure du possible. La pierre est réutilisée au maximum, dans la mesure du possible, pour chaque projet sur le site. La pierre excédentaire est réutilisée sur d'autres sites ou pour d'autres projets.

BILAN 2020



À la fin de 2020, 90 % des condominiums Kanaal étaient vendus et occupés.



Des cours de yoga communautaires à l'heure du dîner ont été organisés au cours des premiers mois de l'année, avant la pandémie.



Travaux de tuyauterie sur l'installation permanente du système d'énergie de quartier dans le sous-sol du bloc 10.



La construction du premier immeuble locatif de Zibi a débuté à l'intersection des rues Eddy et Jos-Montferrand à Gatineau.



Notre troisième année d'apiculture urbaine à Zibi.



Jardin communautaire de l'immeuble O.



Artscape, en association avec Zibi, a organisé un programme collaboratif de résidence d'artistes afin de faire participer des artistes de la RCN et des communautés algonquines anishinaabe de l'Ontario et du Québec à la conception et à l'animation du site, ce qui a donné lieu à trois œuvres d'art public commandées pour Zibi

PANDÉMIE COVID-19

En mars 2020, la quasi-totalité des travaux sur le site ont été interrompus pendant plusieurs semaines en raison de la pandémie de COVID-19. Nous avons pivoté les événements pour accueillir des retransmission en direct au lieu de concerts, des cours de fitness en plein air et des événements de type "drive-in" afin de garder notre communauté soudée pendant ces temps incertains.

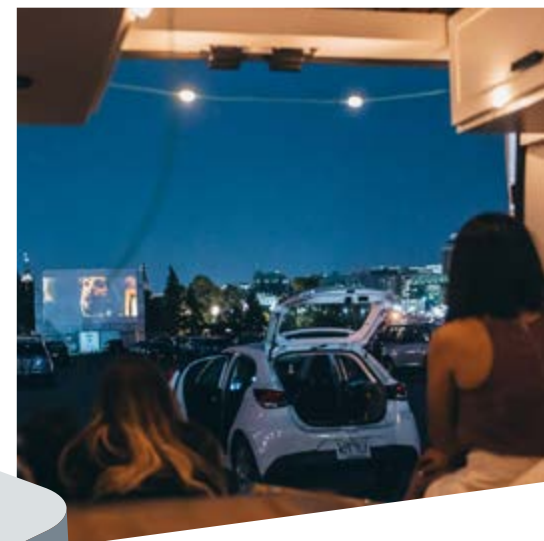


Une gamme variée d'artistes et de groupes canadiens émergents et établis tels que Sam Roberts Band, Patrick Watson et Tim Hicks au cours de Canada Performs au RBC Bluesfest Drive-In à Zibi.



Retransmission en direct du concert de La P'tite St-Jean avec Qualité Motel, D-track et Hugo Sabourin.

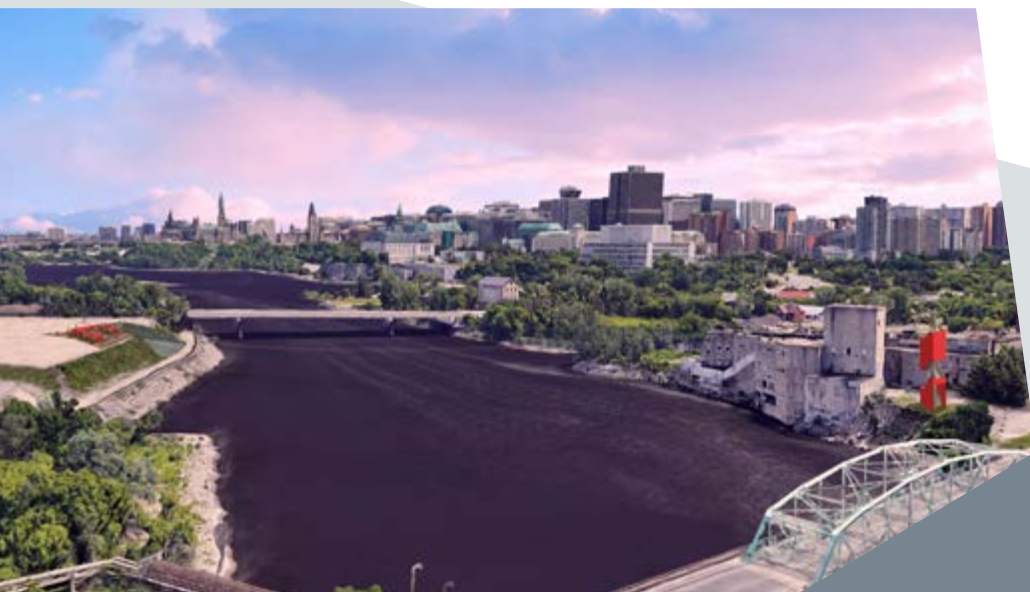
Barres and Wheels nous a permis de rester en forme avec des cours de spinning et de yoga en plein air sur la Place des Contremaîtres.



Ciné parc urbain, le propre drive-in urbain de Zibi, a diffusé des films à succès sur deux canaux audio permettant aux spectateurs d'écouter en français ou en anglais – une première en Amérique du Nord !

PROCHAINES ÉTAPES

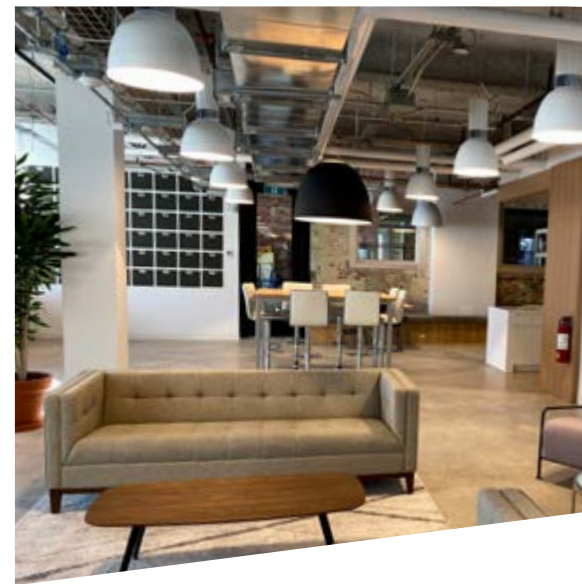
Il y a un an, alors que nous rédigeons le rapport annuel, nous ne savions pas que 2020 deviendrait une année particulière. Au fil de l'année, nous avons commencé à remettre en question l'avenir du développement urbain, la volonté des gens à investir dans la durabilité s'ils ont durement été touchés financièrement en raison de la pandémie et le retour des plastiques à usage unique en raison des préoccupations en matière de santé publique, mais nous avons également été rassurés par la reconnaissance de l'importance de la communauté et de la capacité d'adaptation. Nous sommes curieux de voir où ce contexte nous mènera en 2021, avec toute l'incertitude qui entoure la location commerciale et le retour au travail pour nos voisins de la fonction publique fédérale. La prochaine année permettra à Zibi d'approfondir le sentiment d'appartenance à une communauté grâce à des programmes en ligne et à l'extérieur. Nous devons être créatifs et organiser des activités extérieures au parc Pangishimo ainsi que tirer profit des espaces non développés sur notre site pour y tenir des événements où la distanciation physique sera à l'honneur. Nous accueillerons des gens à l'extérieur de leur résidence et à Interzip, la tyrolienne interprovinciale. Enfin, nous mettrons aussi en service notre système d'énergie thermique de quartier et deviendrons la première communauté zéro carbone au pays. Par conséquent, malgré toute l'incertitude qui plane sur notre communauté, nous nous épanouirons ensemble et prouverons qu'il y a beaucoup à gagner en sortant des sentiers battus.



La première tyrolienne interprovinciale au monde, Interzip Rogers, ouvrira en juin 2021.



Le parc Pangishimo, une nouvelle destination riveraine de 0,3 hectare sur la rive ouest de Chaudière Est, ouvrira ses portes au public.



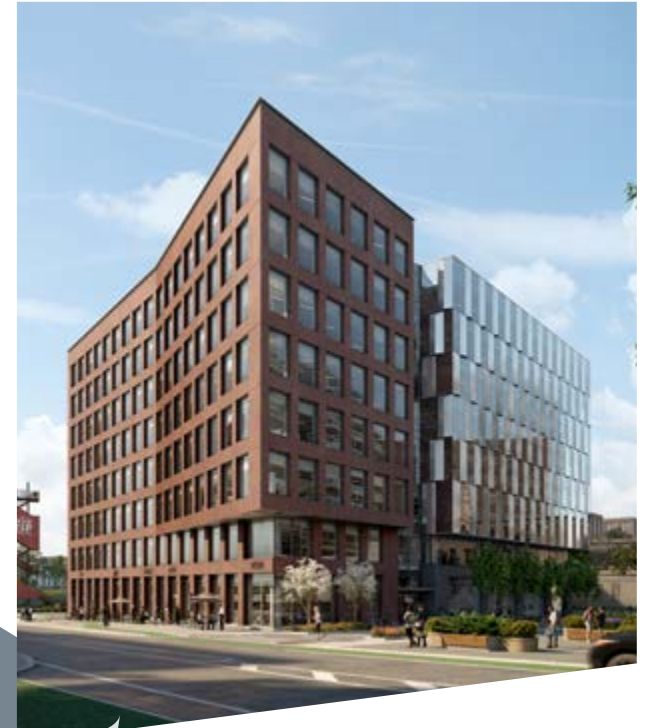
Au début de l'année 2021, le tout nouvel espace de coworking SPACES ouvrira ses portes dans un bâtiment récemment restauré au 15 rue Jos-Montferrand à Gatineau. Un deuxième espace SPACES x Zibi devrait ouvrir plus tard dans l'année à Ottawa.



Notre premier immeuble locatif construit sur mesure commencera à être occupé à la fin de 2021 au 10, rue Jos-Montferrand, à Gatineau.



La construction commencera sur le bloc 206 résidentiel et le bloc 207 commercial sur Chaudière Est.



À la fin de l'année 2021, cet immeuble de bureaux situé sur Chaudière Ouest et donnant sur Booth ouvrira ses portes aux travailleurs du gouvernement fédéral aux étages supérieurs et aux commerces ayant pignon sur rue au rez-de-chaussée.



RAPPORT ONE PLANET 2020

Zibi.ca